

汉诺威展览 —— 活动策划

HANOVER EXHIBITION

EVENT DESIGN YEARBOOK

2013 / 2014

深圳市艺力文化发展有限公司 编



华南理工大学出版社
SOUTH CHINA UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

HANOVER EXHIBITION

EVENT DESIGN YEARBOOK

汉诺威展览——活动策划
2013 / 2014

深圳市艺力文化发展有限公司 编



华南理工大学出版社
SOUTH CHINA UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

· 广州 ·

著作权合同登记号 图字: 19-2014-139

图书在版编目(CIP)数据

汉诺威展览= Hanover Exhibition 2013/2014 : 德英对照/深圳市艺力文化发展有限公司编. —广州:
华南理工大学出版社, 2015. 3

ISBN 978-7-5623-4196-3

I. ①汉… II. ①深… III. ①展览会-介绍-世界-德文、英文 IV. ①G245

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第239304号

Event Design Yearbook 2013/2014. Eventdesign Jahrbuch 2013/2014

ISBN 978-3-89986-181-5

©2013 by avedition GmbH, Publishers for Architecture and Design, Ludwigsburg (Germany)

www.avedition.de

Cover photo ACCIONA PRODUCCIONES Y DISEÑO (Events), Madrid

汉诺威展览= Hanover Exhibition 2013/2014

深圳市艺力文化发展有限公司 编

出版人: 韩中伟

出版发行: 华南理工大学出版社

(广州五山华南理工大学17号楼, 邮编510640)

<http://www.scutpress.com.cn> E-mail: scutcl3@scut.edu.cn

营销部电话: 020-87113487 87111048(传真)

策划编辑: 赖淑华

责任编辑: 李欣 孟宪忠

印刷者: 深圳市福圣印刷有限公司

开本: 965 mm×635 mm 1/8 印张: 56

成品尺寸: 230 mm×310 mm

版次: 2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷

定价: 598.00元(共2册)



2013 / 2014

Inhalt

Contents

CORPORATE EVENT

- 2 Audi A3 Dealer Meeting 2012**
SCHMIDHUBER, KMS BLACKSPACE, HAGEN
INVENT
- 10 Hennessy XO Exclusive Collection VI -
Worldwide Launch**
Apax Group
- 14 Dine on the Line**
Siegelwerk
- 20 Google Creative Sandbox 2012**
insglück
- 26 Audi A6L Launch 2012**
China Kingway Communications, Planwerk-
statt
- 32 Inauguration Ceremony of Minera Espe-
ranza**
MAA Architecture - Design - Communication
- 38 Audi Q3 Launch**
marbet, CREATORS, Planwerkstatt
- 44 Bilstein's 100th Anniversary**
Uniplan, Late Night Concepts
- 50 Friend Event 2012 — Michelin Summer
Roadtrip**
Emmy B.

- 54 IHK New Year Reception 2013**
Industrial Theater

- 58 Mercedes-Benz International Dealer
Conference Davos 2012**
Agentur für Marken(t)räume

EMPLOYEE EVENT

- 66 EuroTraining 2012 "Inspired for a new
generation"**
STAGG & FRIENDS
- 74 Roche Diabetes Care Germany Annual
Conference 2012 "Ready to Emerge"**
insglück
- 78 Volkswagen Service Forum 2012**
HAGEN INVENT
- 84 Neuroth Employee Days**
KOOP Live Marketing

PUBLIC EVENT

- 90 Montréal Signs „Ode à la vie"**
Moment Factory
- 96 BAMBI 2012**
DREINULL, Kimmig

**102 Mercedes-Benz A-class Pavilion
Roadshow**
LIGANOVA

108 Andrea Berg — The 20 Years Show
DREINULL, Kimmig

114 Urban Age: Electric City 2012
TRIAD Berlin

EXHIBITION, CONSUMER EVENT

120 Magnum Infinity Lounge Hamburg
east end communications

126 Schwarzkopf „Lightbox by Karl Lagerfeld”
zet:project.

132 eBay Store Berlin
east end communications

138 Cross-over-Event Audi Sphere 2012
SCHMIDHUBER, KMS BLACKSPACE

CHARITY, SOCIAL, CULTURAL EVENT

**148 Commemoration of the 8th Centenary of
the Cathedral of Santiago de Compostela**
ACCIONA PRODUCCIONES Y DISEÑO

156 Future without Hunger
KOOP Live Marketing

160 175 Years of Mainzer Carneval-Verein
Industrial Theater

164 DIAMANT. The Swiss Award for Journalism
SceneDeluxe

170 Quartet
LA FURA DELS BAUS

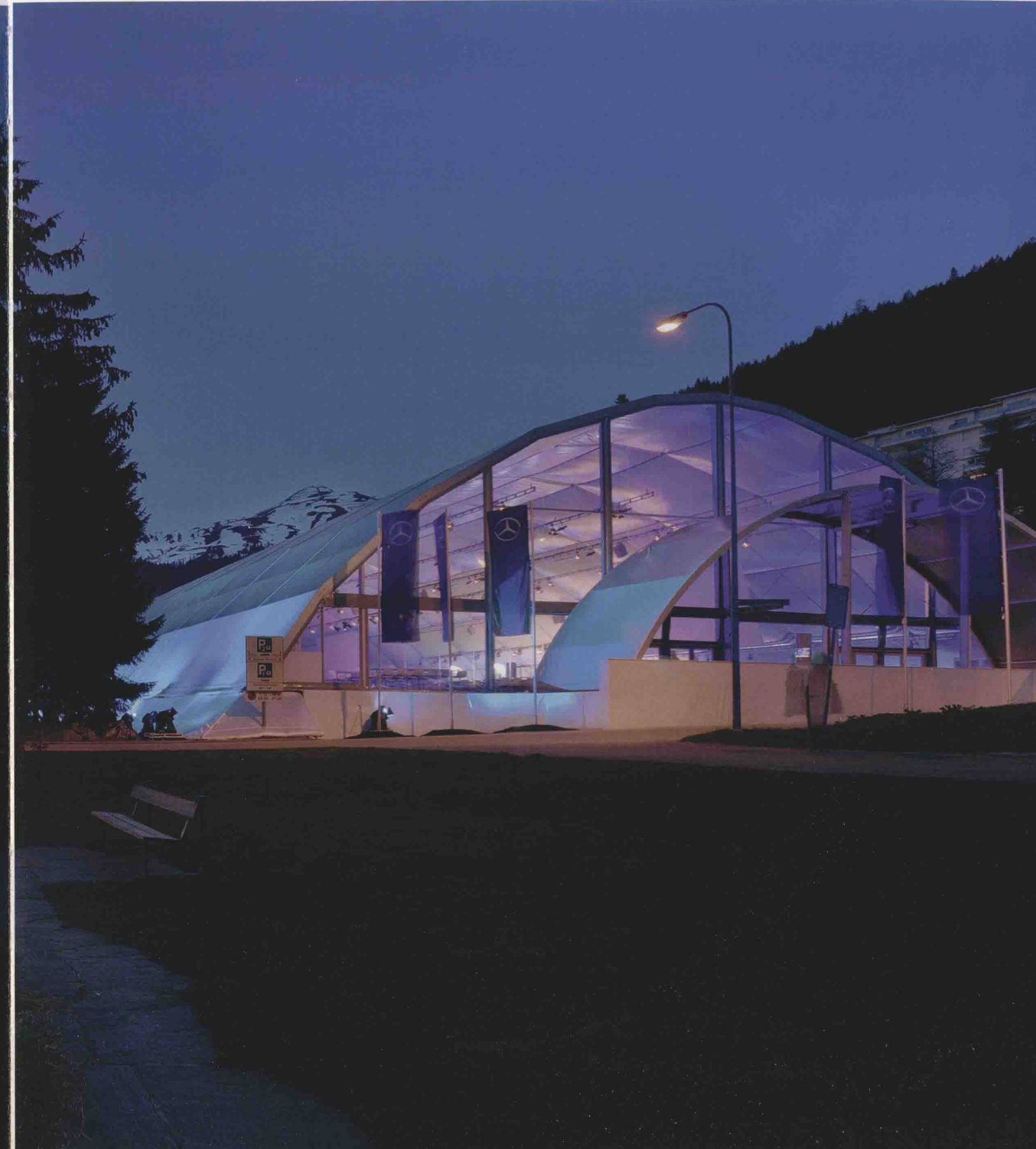
**176 Thinking of Germany — “How Do We (Not)
Want to Live in the Future?”**
TRIAD Berlin

180 Henri Nannen Award 2012
SceneDeluxe

186 „Aktion Mensch moves” — City Tour 2012
insglück

**190 Young Professionals in Live Communica-
tions between Generation Y and a Know-
ledge Gap**
Nachwuchs in der Live-Kommunikation-
Zwischen Generation Y und fehlender
Ausbildung

CORPORATE EVENT



Audi A3 Dealer Meeting 2012

SCHMIDHUBER, KMS BLACKSPACE,
HAGEN INVENT

Location: Several locations in Copenhagen, Denmark, and South Sweden





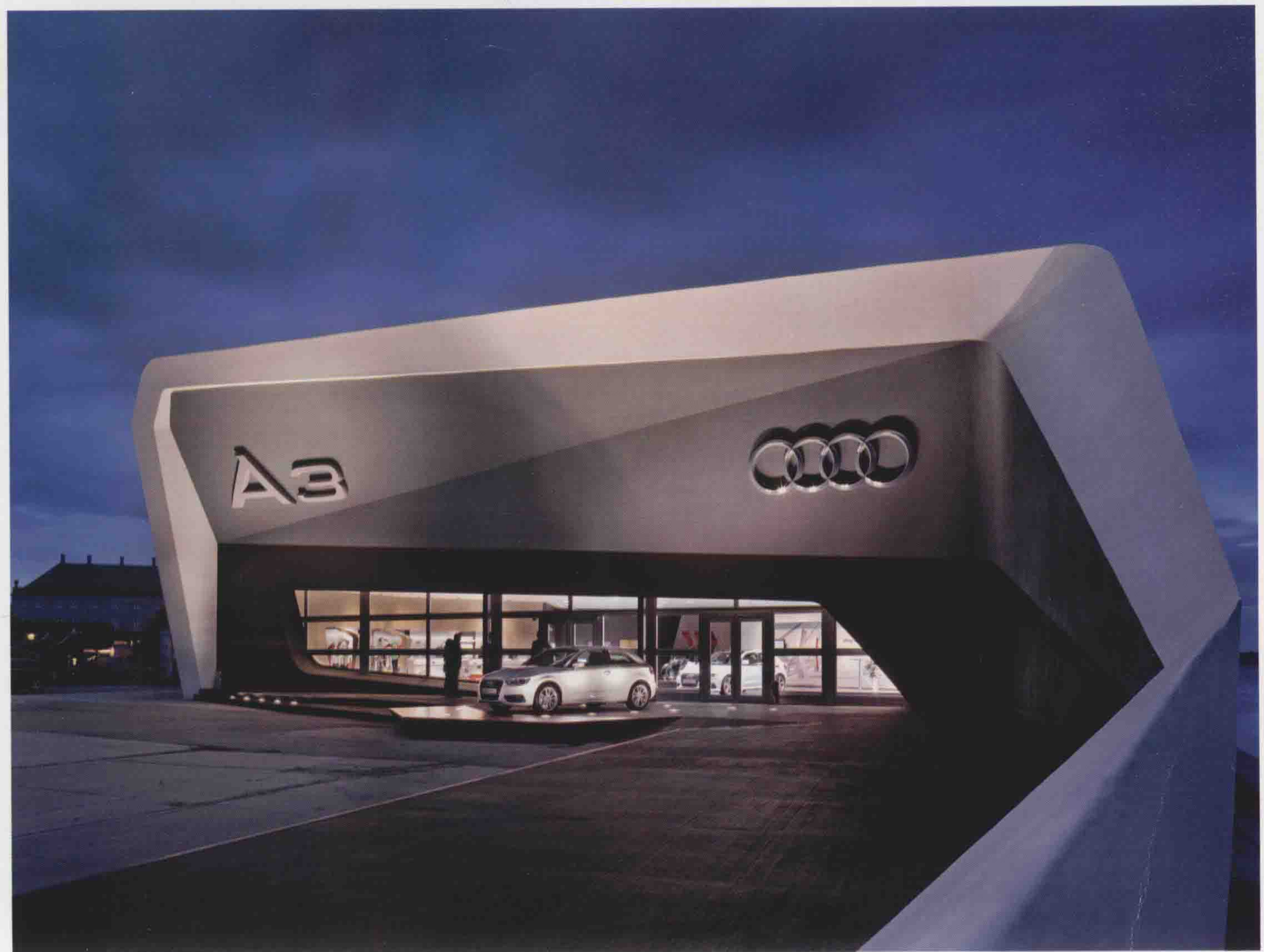
Unter dem Motto „Way ahead“ erlebten rund 3.500 Händler und Importeure aus 80 Ländern im Sommer 2012 die Präsentation der neuen Audi-A3-Familie. Das dreiwöchige Event verband vier Locations in Kopenhagen und Südschweden zu einem Audi-Markenraum.

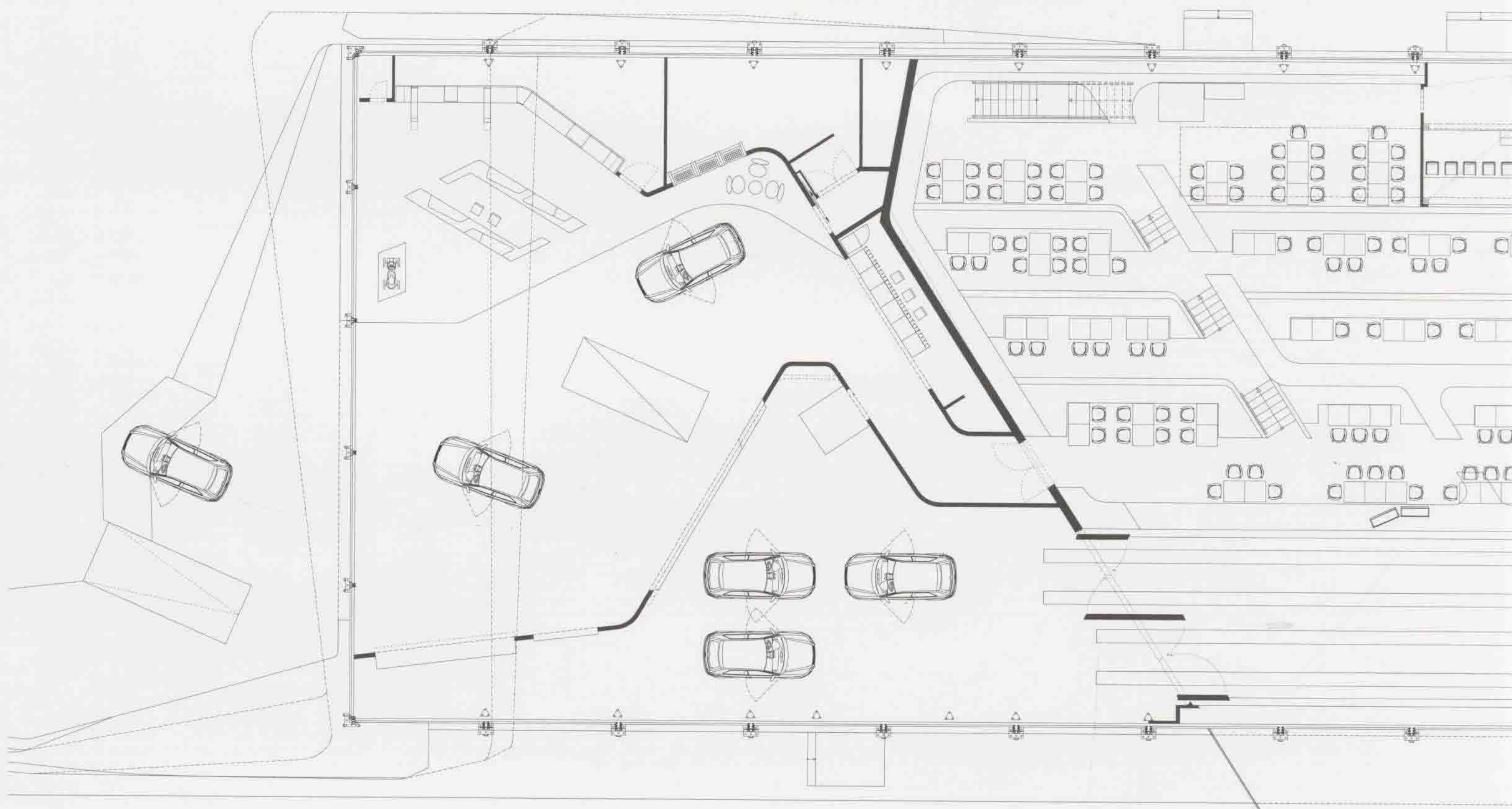
Under the motto “Way ahead”, some 3,500 dealers and importers from 80 countries were shown the new Audi A3 family in the summer of 2012. In a three-week event, four locations in Copenhagen and South Sweden were united into a space for showcasing the Audi brand.

Als zukunftsorientierte Lifestyle- und Designmetropole war Kopenhagen, die „Grüne Hauptstadt Europas 2014“, das perfekte Ziel, den Händlern die Zukunftstechnologien und Visionen der Marke Audi zu präsentieren. Das Event startete mit einer Erlebnisfahrt im Audi A3 am Flughafen Kopenhagen, wo die Gäste in der „Welcome Lounge“ empfangen wurden. Von dort aus gingen die Gäste zum Sturup Raceway, um auf der modernsten Rennstrecke Skandinaviens von der Sportlichkeit der Audi-Modelle zu überzeugen.

As a forward-looking lifestyle and design metropolis Copenhagen, the “European Green Capital 2014”, was the perfect destination for presenting the future technologies and visions of the Audi brand to dealers. The event started with a driving experience in the Audi A3 at Copenhagen airport, where guests were received in the “Welcome Lounge”. They continued from there to the Sturup Raceway, Scandinavia’s most modern racing track, to experience the sportiness of the Audi models.





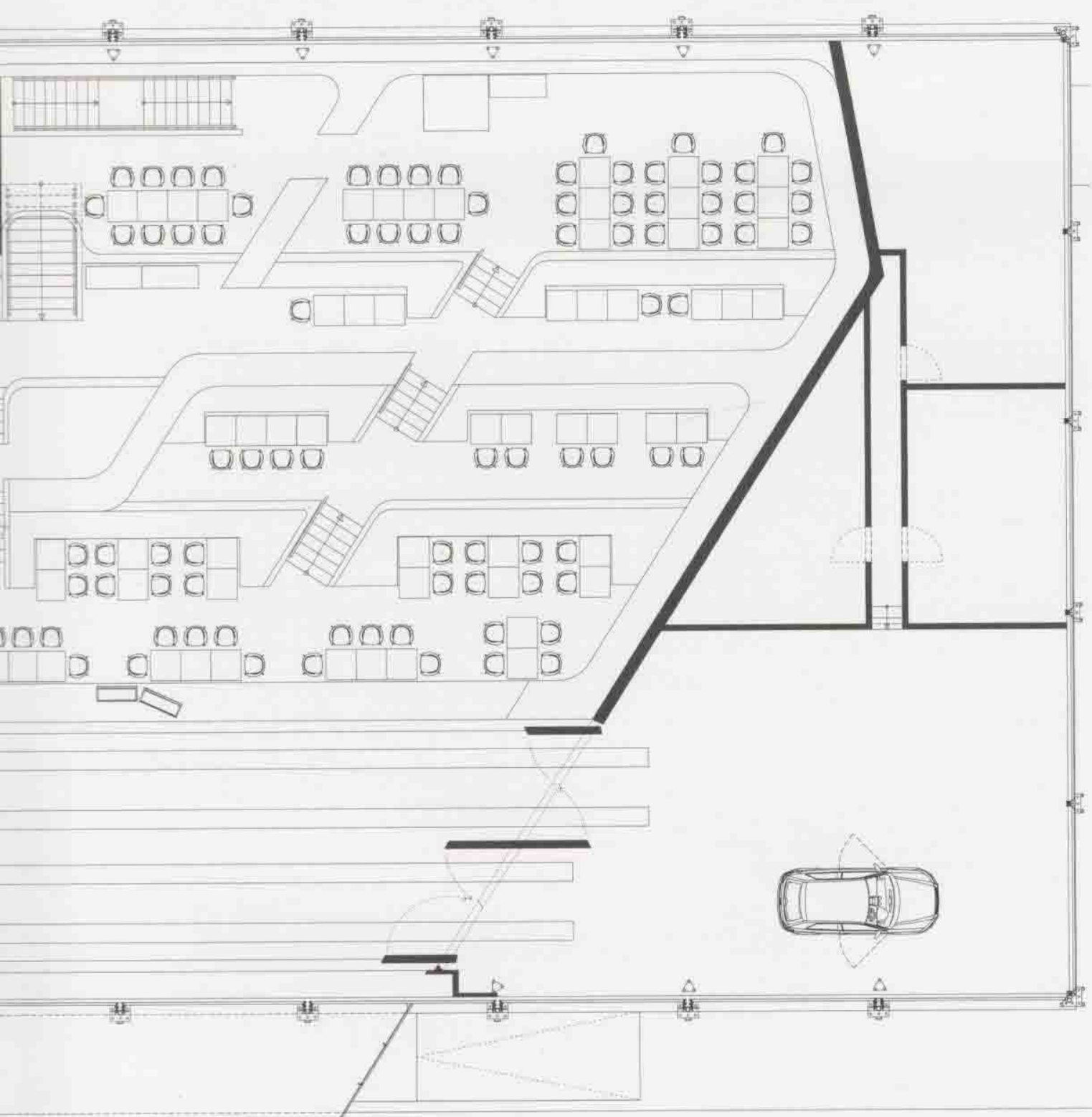


Bei einer Besichtigungstour durch Kopenhagen am nächsten Tag konnten die Gäste E-Bikes sowie den Audi A6 Hybrid Probe fahren und sich somit mit dem Audi-Markenversprechen „Vorsprung durch Technik“ bezüglich Zukunftsfragen auseinandersetzen.

Zentraler Veranstaltungsort war der 2.000 m² große „Audi Pier“ an der Kvaesthusmole in Kopenhagen.

On a tour of Copenhagen the next day guests could try out e-bikes and test drive the Audi A6 Hybrid enabling them to address future issues by experiencing first-hand the Audi brand claim “Vorsprung durch Technik” (advancement through technology).

The main location was the 2,000 m² large “Audi Pier” on the Kvaesthus mole in Copenhagen.







Neben einem Shop und einem Ausstellungsbereich beherbergte der „Audi Pier“ ein Auditorium mit Showbühne für die Abendveranstaltung und künstlerische Inszenierung. Auf der 30 m breiten Bühne wurden die einzelnen Vertreter der A3-Familie in einer medialen Choreografie präsentiert. Dabei orientierte sich die tänzerische, musikalische und audiovisuelle Inszenierung am jeweiligen Charakter des Fahrzeugs.

Apart from a shop and exhibition area, the “Audi Pier” also housed an auditorium with stage for the evening event and artistic presentations and performances. On the 30 m wide stage, the individual members of the A3 family were showcased in a medial choreography with musical, audio-visual and dance presentations inspired by the respective character of the vehicle.

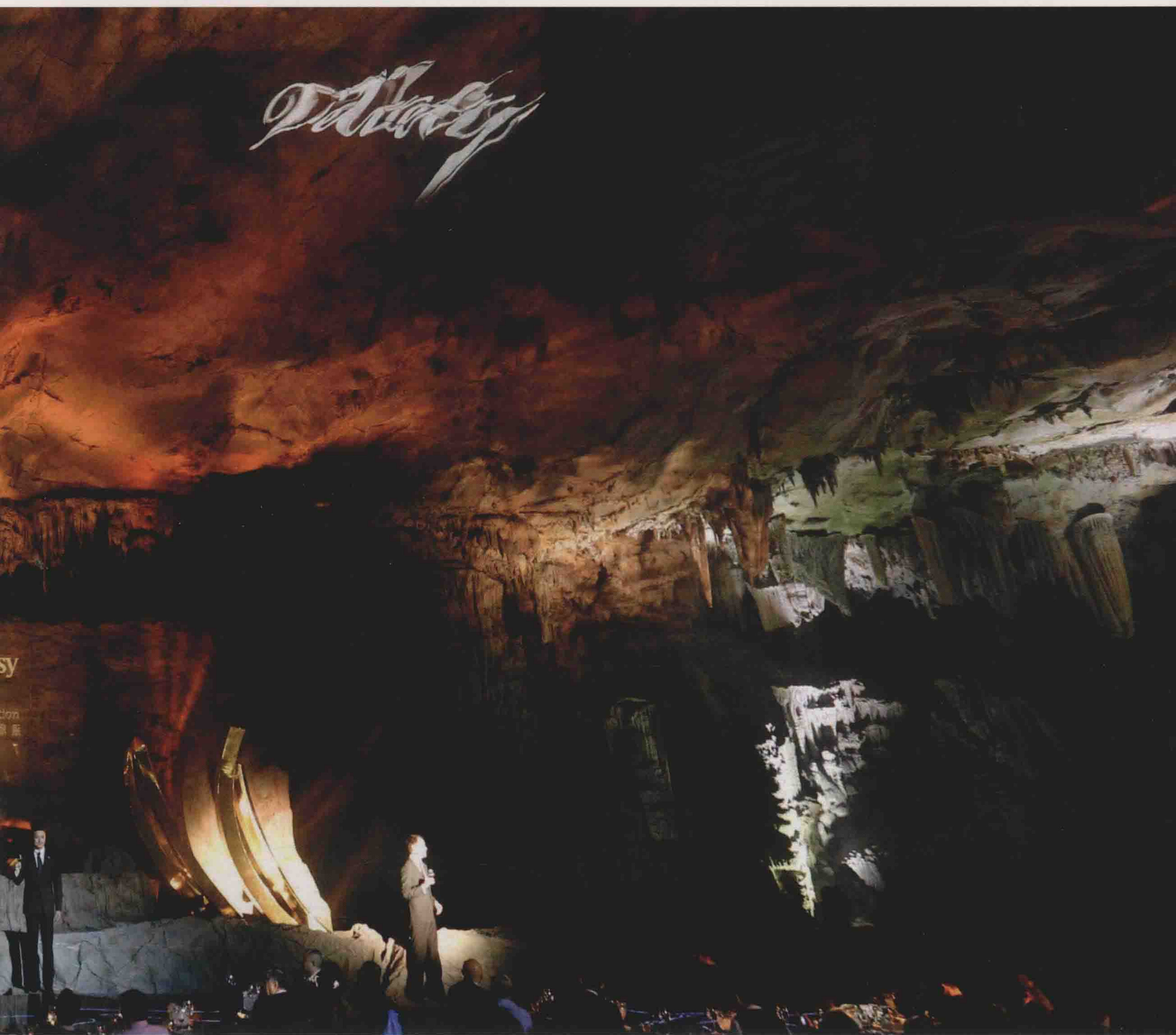
Agency SCHMIDHUBER, Munich; KMS BLACKSPACE, Munich; HAGEN INVENT, Düsseldorf **Client** AUDI AG, Ingolstadt **Location** Several locations in Copenhagen, Denmark, and South Sweden **Month/Year** July-August 2012 **Duration** Three weeks **Concept/Architecture** SCHMIDHUBER **Show concept/Dramaturgy/Media display of pier** KMS BLACKSPACE **Location scouting/Event coordination** HAGEN INVENT **Graphics** TISCH 13, Munich **Construction** Ambrosius Messebau, Frankfurt am Main **Photos** Andreas Keller, Altdorf

Hennessy XO Exclusive Collection VI - Worldwide Launch

Apax Group

Location: Reed Flute Cave, Guilin, China





Für die Präsentation der sechsten Edition der Hennessy Exclusive Collection orientierte sich die Konzeption des Events am Erscheinungsbild des Produktes. Die Cognac-Flasche, deren Verpackung das Aussehen eines Felsbrockens nachempfand ist, bestimmte das Grundthema der Veranstaltung: die Kraft der Natur.

For the presentation of the 6th edition of the Hennessy Exclusive Collection, the event concept was oriented on the image of the product. The cognac bottle, whose packaging takes the form of a boulder, determined the basic theme of the event: the power of nature.